

Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Segunda edición: julio de 2011

Primera edición: mayo de 2011

Número de referencia del documento:
641801-E52

Aviso del producto

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Tabla de contenido

1 Bienvenido	1
Búsqueda de información	2
2 Conozca su equipo	4
Parte superior	4
TouchPad	4
Indicadores luminosos	5
Botones	7
Teclas	8
Parte frontal	9
Parte lateral derecha	10
Parte lateral izquierda	11
Pantalla	12
Parte trasera	14
Parte inferior	15
3 HP QuickWeb	16
Inicio de HP QuickWeb	16
4 Redes	17
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	17
Conexión a una red inalámbrica	18
Conexión a una WLAN existente	18
Configuración de una nueva red WLAN	18
Configuración de un enrutador inalámbrico	20
Protección de su WLAN	20
5 Teclado y dispositivos señaladores	21
Uso del teclado	21
Identificación de las teclas de acceso rápido	21
Uso de teclados numéricos	22
Uso del teclado numérico incorporado	23
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado	24
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado	24
Uso de un teclado numérico externo opcional	24

Rotación de la pantalla	24
Configuración de preferencias de la rotación automática del panel	26
Uso de dispositivos señaladores	26
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	26
Uso del dispositivo señalador de tipo palanca	26
Utilización del Touchpad	26
Desactivación y activación del TouchPad	27
Navegación	27
Selección	28
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad	28
Desplazamiento	30
Movimiento de pinza/zoom	30
Uso del lápiz digitalizador	30
Identificación de los componentes del lápiz	30
Cómo sostener el lápiz	31
Almacenamiento del lápiz	32
Utilización de los movimientos gestuales en la pantalla táctil	32
Punteo (o clic)	32
Movimiento rápido	33
Arrastre	33
Desplazamiento	34
Rotación	34
Movimiento de pinza/zoom	35
Configuración de las preferencias de la pantalla táctil	35
6 Mantenimiento	36
Inserción o extracción de la batería	36
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro	37
Extracción de la unidad de disco duro	37
Instalación de una unidad de disco duro	38
Adición y reemplazo de módulos de memoria	40
Para añadir o reemplazar el módulo de memoria principal	40
Para añadir o reemplazar el módulo de memoria secundario	46
Actualización de programas y controladores	50
7 Copias de seguridad y recuperación	51
Windows 7	51
Copias de seguridad de su información	51
Realización de una recuperación del sistema	52
Uso de las herramientas de recuperación de Windows	53
Uso de herramientas de recuperación de f11	53

Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se compra por separado)	54
Windows Vista	54
Copias de seguridad de su información	55
Realización de una recuperación	56
Uso de las herramientas de recuperación de Windows	56
Uso de herramientas de recuperación de f11	57
Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista (se adquiere por separado)	57
8 Atención al cliente	59
Contacto con Atención al cliente	59
Etiquetas	60
9 Especificaciones	61
Alimentación de entrada	61
Entorno de funcionamiento	61
Índice	62

1 Bienvenido

- [Búsqueda de información](#)

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 17](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software está instalado previamente en el equipo e incluye una suscripción limitada a actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. A fin de ver las instrucciones para acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 2](#).
- **Conozca su equipo:** conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 21](#) para obtener información adicional.
- **Busque software instalado:** acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<i>Póster Configuración rápida</i>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda para identificar los componentes del equipo
<i>Pasos iniciales</i> Para acceder a esta guía: Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario. – 0 – Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.	<ul style="list-style-type: none">• Recursos del equipo• Cómo conectarse a una red inalámbrica• Cómo usar el teclado y los dispositivos señaladores• Cómo reemplazar o actualizar la unidad de disco duro y los módulos de memoria• Cómo realizar una copia de seguridad y una recuperación• Cómo comunicarse con Atención al cliente• Especificaciones del equipo
<i>Guía de referencia del PC portátil HP</i> Para acceder a esta guía: Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario. – 0 – Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.	<ul style="list-style-type: none">• Recursos de administración de energía• Cómo maximizar la duración de la batería• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo• Cómo proteger el equipo• Cómo cuidar el equipo• Cómo actualizar el software
Ayuda y soporte técnico Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico. NOTA: Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a http://www.hp.com/support , seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none">• Información del sistema operativo• Actualizaciones de software, controlador y BIOS• Herramientas para la solución de problemas• Cómo acceder al soporte técnico
<i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> Para acceder a esta guía: Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario. – 0 – Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería

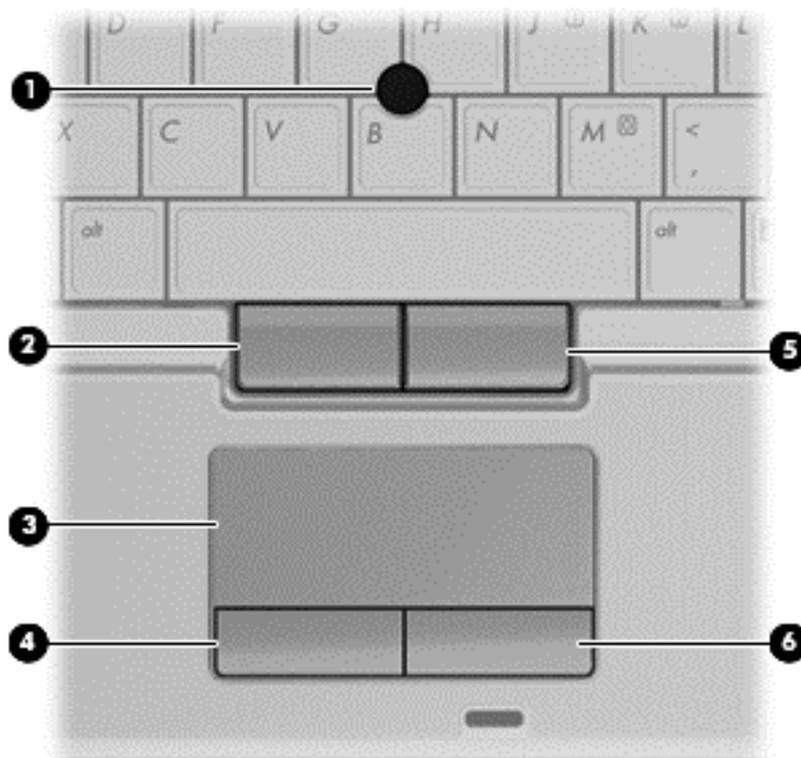
Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/ergo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados • Información de seguridad eléctrica y mecánica
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a http://www.hp.com/support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Información sobre el soporte técnico • Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional • Accesorios disponibles para el dispositivo
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario > Ver información de la garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP > Ver información sobre la garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto en las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD que viene en la caja. En algunos países/regiones, HP puede proporcionar una Garantía limitada HP impresa dentro de la caja. Para algunos países/regiones en los que la garantía no se ofrece en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o escribir a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • América del Norte: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU. • Europa, Medio Oriente, África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia <p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.</p>	

2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Parte lateral derecha](#)
- [Parte lateral izquierda](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte trasera](#)
- [Parte inferior](#)

Parte superior

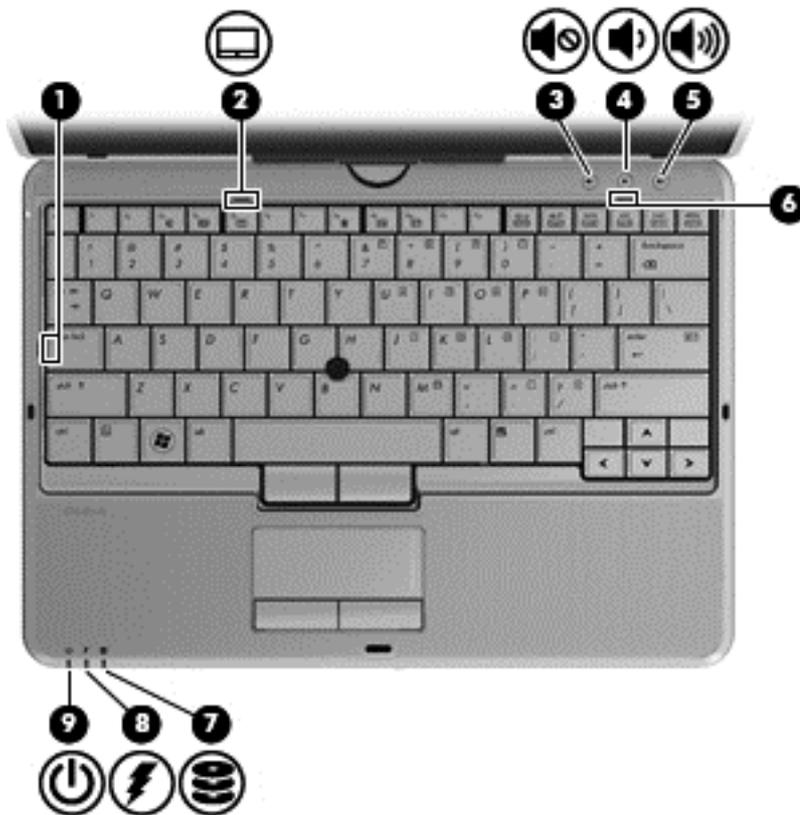
TouchPad



Componente		Descripción
(1)	Dispositivo señalador de tipo palanca	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2)	Botón izquierdo del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.

Componente	Descripción
(3) TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(4) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(5) Botón derecho del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
(6) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

Indicadores luminosos



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(2) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"> • Apagado: El TouchPad está activado. • Ámbar: El TouchPad está desactivado.
(3)  Indicador luminoso de silencio	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: El sonido del equipo está encendido. • Ámbar: El sonido del equipo está apagado.
(4) Indicador luminoso de disminución de volumen	Blanco: Indica que se está disminuyendo el volumen.
(5) Indicador luminoso de aumento de volumen	Blanco: Indica que se está aumentando el volumen.

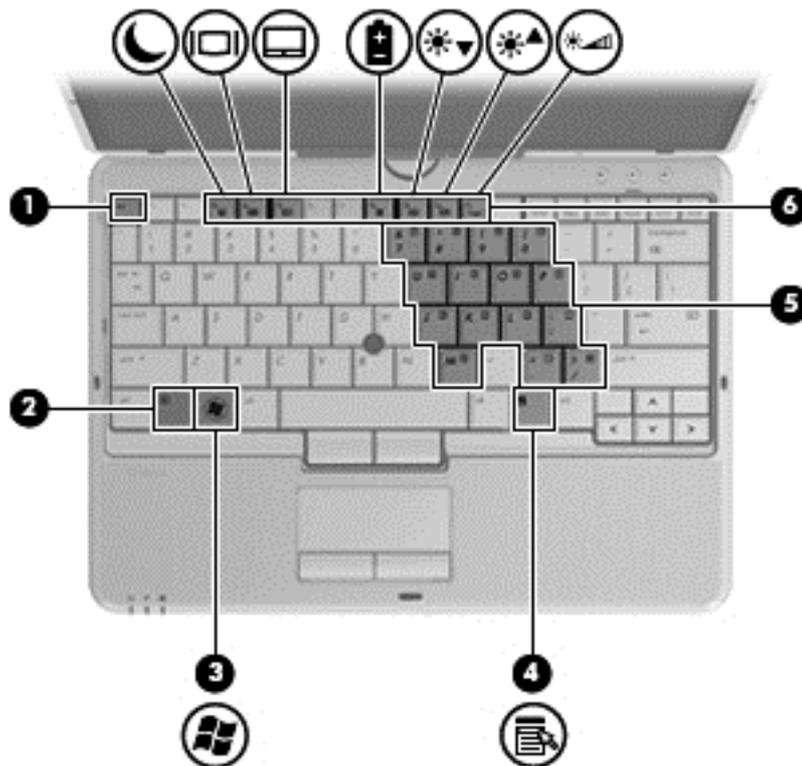
Componente	Descripción
(6) Indicador luminoso de bloq num	Encendido: La función bloq num está activada y el teclado numérico incorporado está activado.
(7)  Indicador luminoso de la unidad	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico. • Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.
(8) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Una batería está con la carga casi completa. • Ámbar: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcanza un nivel muy bajo de batería, el indicador luminoso de la batería comienza a parpadear rápidamente. • Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(9)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Intermitente: El equipo está en estado de suspensión. • Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.

Botones



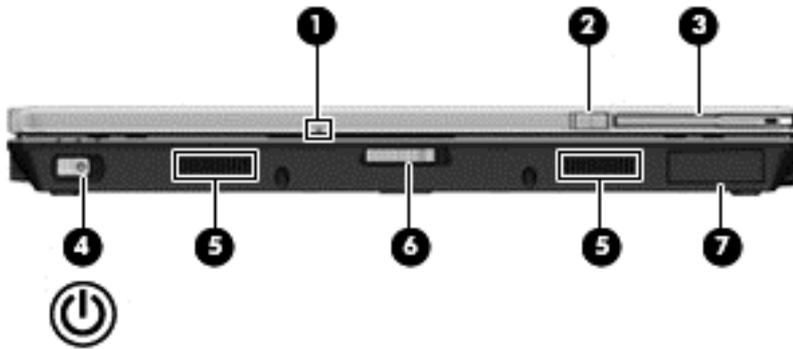
Componente	Descripción
(1)  Botón de silencio	Suprime y restaura el sonido de los altavoces.
(2) Botón de disminución de volumen	Disminuye el volumen del equipo.
(3) Botón de aumento de volumen	Aumenta el volumen del equipo.

Teclas



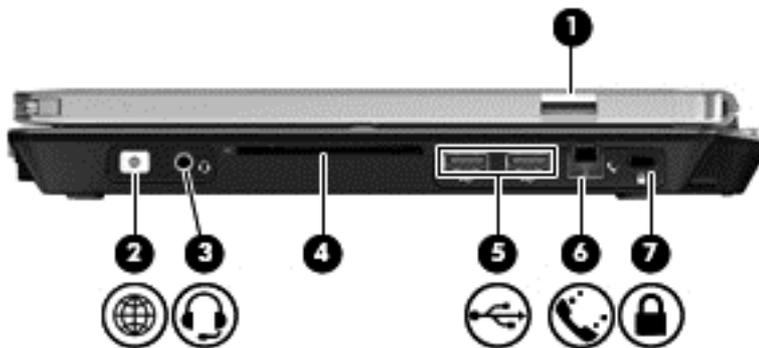
Componente	Descripción
(1) Tecla esc	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla fn .
(2) Tecla fn	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función, la tecla bloq num o la tecla esc .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4)  Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de acceso directo para los elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Cuando está activado el teclado numérico incorporado, se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla fn .

Parte frontal



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(2) Botón de antena WWAN externa	Abre la antena de red de área amplia inalámbrica (WWAN) externa.
(3) Antena WWAN externa	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área amplia inalámbricas (WWAN).
(4) Interruptor de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el equipo esté apagado, deslice el interruptor hacia la derecha para encenderlo. • Cuando el equipo esté encendido, deslice el interruptor hacia la derecha para apagarlo. • Cuando el equipo esté en el modo de suspensión, deslice brevemente el interruptor hacia la derecha para salir de la suspensión. • Cuando el equipo esté en hibernación, deslice brevemente el interruptor hacia la derecha para salir de la hibernación. <p>Si el equipo dejó de responder y los procedimientos de apagado de Windows no funcionan, deslice el interruptor hacia la derecha y manténgalo en esa posición al menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Opciones de energía.</p>
(5) Altavoces (2)	Producen sonido.
(6) Pestillo de liberación de la pantalla	Abre el equipo.
(7) Compartimento de Bluetooth®	Contiene un dispositivo Bluetooth opcional.

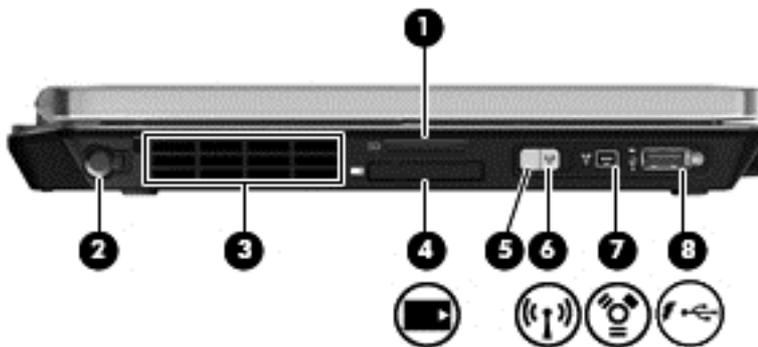
Parte lateral derecha



Componente	Descripción	
(1)	Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	
(2)	Botón de QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el equipo esté apagado o en hibernación, presione el botón para abrir HP QuickWeb. • Cuando el equipo esté en Microsoft Windows, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado. • Cuando el equipo esté en HP QuickWeb, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado. <p>NOTA: Para obtener información adicional, vaya a "HP QuickWeb" en esta guía y a la Ayuda del software HP QuickWeb. Si el equipo no tiene el software HP QuickWeb, el botón no realiza ninguna acción o función.</p>
(3)	 Conector de salida (auriculares)/entrada (micrófono) de audio	<p>Conecta altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. También permite conectar un set de auriculares y micrófono opcional.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p> <p>NOTA: Para usar la función de micrófono, se necesitan auriculares con micrófono y conector de audio con 4 conductores.</p>
(4)	Lector de Smart Card	Admite tarjetas Smart Card y Java™ Card opcionales.
(5)	 Puertos USB 2.0 (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.

Componente		Descripción
(6)	Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos)	Conecta un cable de módem.
(7)	 Ranura para cable de seguridad	Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

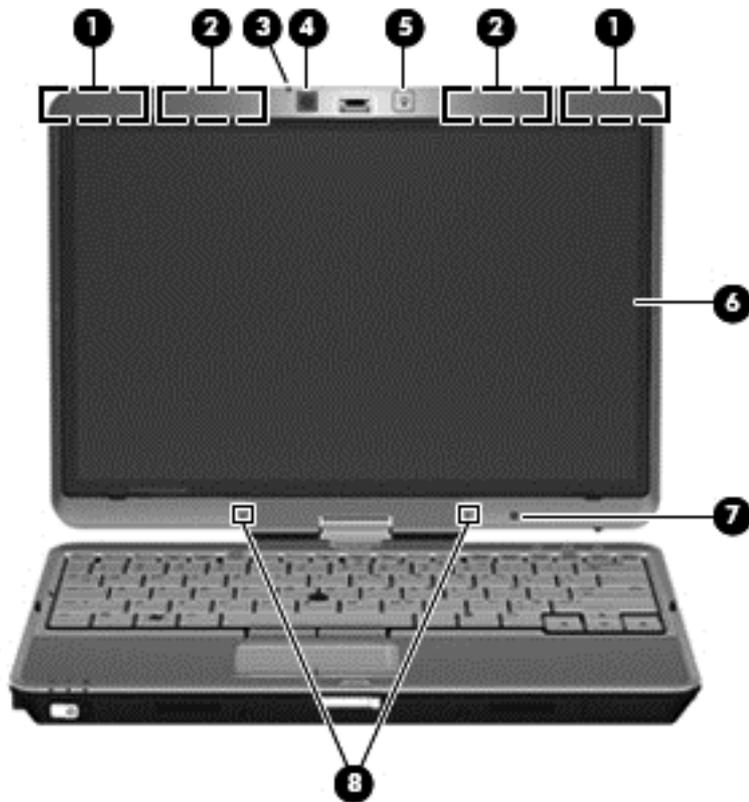
Parte lateral izquierda



Componente		Descripción
(1)	Lector de tarjetas multimedia	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none"> • MultiMediaCard • Tarjeta Secure Digital (SD)
(2)	Soporte para el lápiz	Guarda el lápiz digitalizador.
(3)	Orificios de ventilación	Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4)	Ranura para ExpressCard (sólo en algunos modelos)	Admite ExpressCard opcionales.
(5)	 Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN), el módulo HP Broadband Wireless y/o un dispositivo Bluetooth, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(6)	Interruptor de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga la función inalámbrica, pero no crea ninguna conexión inalámbrica. NOTA: Se debe configurar una red inalámbrica para establecer una conexión inalámbrica.

Componente	Descripción
(7) 1394, puerto	Conecta un dispositivo IEEE 1394 ó 1394a opcional, como una cámara de vídeo.
(8) Puerto de carga USB	Suministra alimentación a un dispositivo USB, como un MultiBay externo opcional, si se utiliza con un cable USB con alimentación.

Pantalla

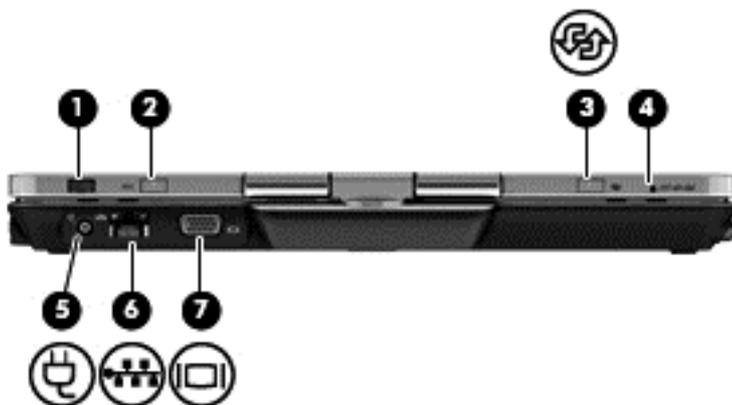


Componente	Descripción
(1) Antenas WWAN (2)* (sólo en algunos modelos)	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área amplia inalámbricas (WLAN).
(2) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).
(3) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web	Graba vídeo y captura fotos. Para usar la cámara web, seleccione Inicio > Todos los programas > HP > HP Webcam .
(5) Botón de luz del teclado	Abre y enciende el indicador luminoso del teclado.
(6) Pantalla táctil	Le permite utilizar los dedos o el lápiz digitalizador para realizar determinadas acciones.

Componente	Descripción
(7) Sensor de luz ambiental	Ajusta automáticamente el brillo de la pantalla de acuerdo con las condiciones de iluminación del ambiente.
(8) Micrófonos internos (2)	Graban sonido.

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

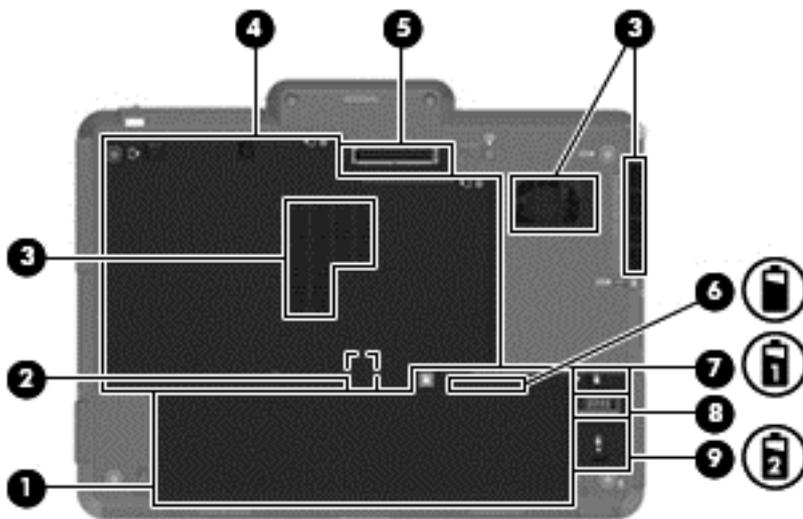
Parte trasera



Componente	Descripción
(1) Selector táctil	<p>En el modo de pizarra, funciona como la tecla intro y las flechas hacia arriba y abajo de un teclado estándar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presiónelo para introducir un comando. • Gírelo hacia arriba para desplazarse hacia arriba. • Gírelo hacia abajo para desplazarse hacia abajo.
(2) Botón esc	<p>En el modo de pizarra, le permite salir o irse de una aplicación.</p>
(3)  Botón de rotación	<p>En el modo de pizarra, cambia la orientación de la imagen de horizontal a vertical y viceversa.</p>
(4) Botón ctrl+alt+supr*	<p>En el modo de pizarra:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando se esté usando Windows, presione el botón con el lápiz para introducir el comando ctrl+alt+supr.* • Si se está ejecutando la utilidad Computer Setup, presione el botón con el lápiz para introducir el comando de reinicio. Se reinicia el equipo y se pierde toda la información que no se guardó. La función de reinicio se puede usar para recuperar el funcionamiento cuando el sistema deja de responder.
(5)  Conector de alimentación	<p>Permite conectar un adaptador de CA.</p>
(6)  Conector RJ-45 (red)	<p>Conecta un cable de red.</p>
(7)  Puerto de monitor externo	<p>Conecta un monitor VGA externo o un proyector.</p>

*Para proteger su trabajo y el sistema, el comando ctrl+alt+supr no se puede introducir mediante las teclas ctrl, alt y supr del teclado en pantalla.

Parte inferior



Componente	Descripción
(1) 	Compartimento de la batería Contiene la batería.
(2) 	Ranura SIM Admite un módulo de identidad del suscriptor (SIM) inalámbrico. La ranura para tarjeta SIM se encuentra dentro del compartimento de la batería.
(3) 	Orificios de ventilación (3) Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) 	Compartimento de la unidad de disco duro Contiene la unidad de disco duro, la ranura del módulo de LAN inalámbrica, la del módulo de WWAN y la del módulo de memoria. PRECAUCIÓN: Para evitar que el sistema deje de responder, reemplace el módulo inalámbrico sólo con un módulo inalámbrico autorizado para uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si usted reemplaza el módulo y luego recibe un mensaje de advertencia, extraiga el módulo para restaurar la funcionalidad del equipo y luego póngase en contacto con el soporte técnico utilizando Ayuda y soporte técnico.
(5) 	Conector de acoplamiento Conecta un dispositivo de acoplamiento opcional.
(6) 	Indicador de nivel de carga Muestra la carga restante aproximada de la batería.
(7) 	Pestillo de liberación de la batería Libera la batería de su compartimento.
(8) 	Conector de batería adicional Conecta una batería adicional opcional.
(9) 	Puerta del conector de batería adicional Se abre para dejar a la vista el conector de batería adicional.

3 HP QuickWeb

- [Inicio de HP QuickWeb](#)

El entorno HP QuickWeb brinda una manera divertida y atractiva de realizar varias de sus actividades preferidas. Su equipo está listo para funcionar segundos después de iniciar QuickWeb, lo que le permite acceder rápidamente a Internet, widgets y programas de comunicación. Sólo presione el botón de QuickWeb en el equipo y comience a navegar por Internet, comunicarse con Skype y explorar otros programas de HP QuickWeb.

La página principal de HP QuickWeb incluye los siguientes recursos:

- **Navegador Web:** Realice búsquedas y navegue por Internet y cree enlaces a sus sitios Web favoritos.
- **Skype:** Comuníquese mediante Skype, una aplicación que emplea el protocolo de voz por Internet (VoIP). Con Skype, es posible realizar una teleconferencia o utilizar chat por vídeo con una o más personas a la vez. También puede realizar llamadas de larga distancia a líneas telefónicas fijas.
- **Correo electrónico de QuickWeb:** lea y envíe mensajes de correo electrónico conectándose a proveedores de correo electrónico basados en la Web, tales como Gmail, o a su propio servidor de correo.
- **Widgets:** Empiece a usar widgets de noticias, previsión del tiempo, redes sociales, informaciones de la bolsa de valores, calculadora, notas, etc. También puede usar Widget Manager para agregar más widgets a la página principal de HP QuickWeb.



NOTA: Para obtener información adicional sobre el uso de HP QuickWeb, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.

Inicio de HP QuickWeb

- ▲ Para iniciar HP QuickWeb, presione el botón de QuickWeb cuando el equipo está apagado o en hibernación.

En la siguiente tabla se explican las diferentes acciones que realiza el botón de QuickWeb.

Botón	Acción
Botón de QuickWeb	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado o en hibernación, abre HP QuickWeb.• Cuando el equipo esté en Microsoft Windows, abre el navegador Web predeterminado.• Cuando el equipo esté en HP QuickWeb, abre el navegador Web predeterminado. <p>NOTA: Si el equipo no tiene el software HP QuickWeb, el botón no realiza ninguna acción o función.</p>



NOTA: Para obtener más información, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.

4 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)



NOTA: Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 18](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 18](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.



NOTA: Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conectarse**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
 - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
 - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
 - Selecció un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y a las instrucciones para su uso, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información y enlaces a sitios web provistos en Ayuda y soporte técnico.

Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita que lo haga, ingrese la clave de seguridad.

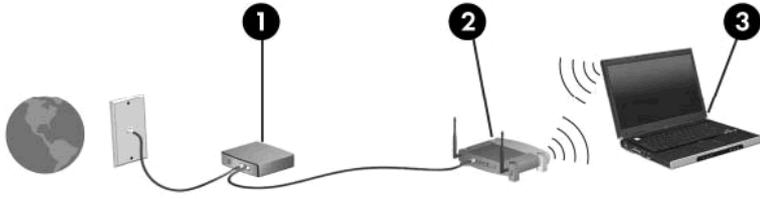
Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para usar las herramientas de Windows para configurar su red:

- **Windows 7:** Seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una nueva red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Windows Vista:** Seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar un enrutador o punto de acceso inalámbrico**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



NOTA: Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

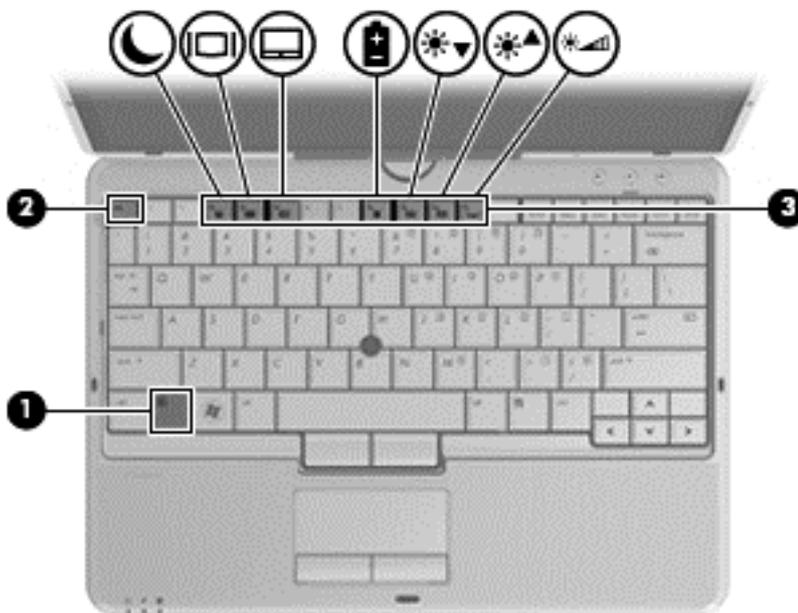
5 Teclado y dispositivos señaladores

- [Uso del teclado](#)
- [Rotación de la pantalla](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)
- [Uso del lápiz digitalizador](#)
- [Utilización de los movimientos gestuales en la pantalla táctil](#)

Uso del teclado

Identificación de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2) o una de las teclas de función (3).



Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

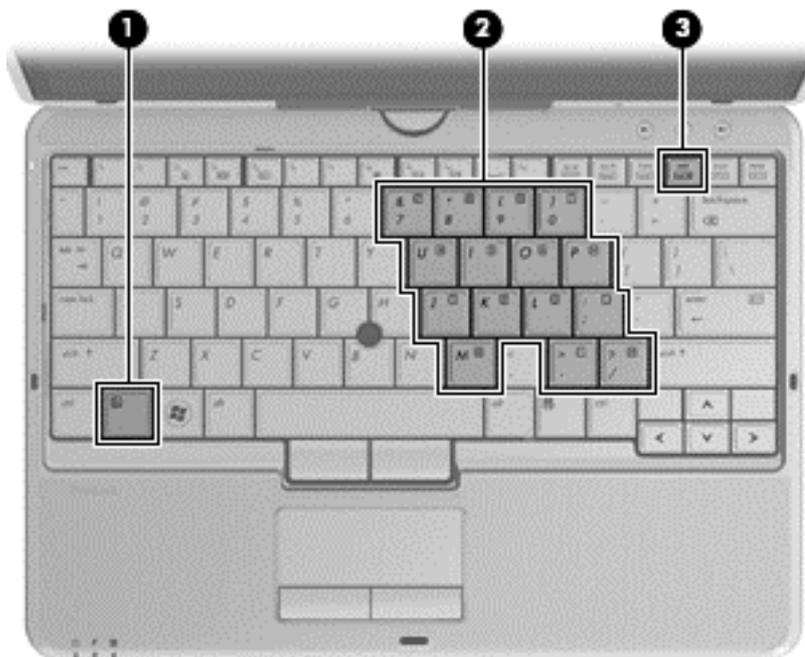
Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
fn+esc	Muestra información del sistema.

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 fn+f3	<p>Inicia la suspensión, que guarda su información en el sistema. Se apagan la pantalla y otros componentes del sistema y se ahorra energía.</p> <p>Para salir de la suspensión, deslice brevemente el botón de alimentación.</p> <p>PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de pérdida de información, guarde su trabajo antes de iniciar la suspensión.</p> <p>NOTA: Si se produce un nivel de batería crítica mientras el equipo está en el estado de suspensión, el equipo inicia la hibernación y la información almacenada se guarda en la unidad de disco duro.</p> <p>Es posible cambiar la función de la tecla de acceso rápido fn+f3. Por ejemplo, la tecla de acceso rápido fn+f3 puede configurarse para iniciar la hibernación en lugar de la suspensión. En todas las ventanas del sistema operativo Windows, las referencias al <i>botón de suspensión</i> se aplican a la tecla de acceso rápido fn+f3.</p>
 fn+f4	<p>Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, fn+f4 alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.</p> <p>La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido fn+f4 también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo del equipo.</p>
fn+f5	Activa/desactiva el TouchPad.
 fn+f8	Muestra información sobre la carga de las baterías instaladas. La pantalla indica qué baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada una de ellas.
 fn+f9	Disminuye el nivel de brillo de la pantalla.
 fn+f10	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.
fn+f11	Activa y desactiva el sensor de luz ambiental. Cuando está activado, el sensor ajusta automáticamente el brillo de la pantalla de acuerdo con las condiciones de iluminación del ambiente.

Uso de teclados numéricos

El equipo incluye un teclado numérico incorporado o un teclado numérico integrado. El equipo también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.

Uso del teclado numérico incorporado



Componente	Descripción
(1) Tecla fn	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla bloq num . NOTA: El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.
(2) Teclado numérico incorporado	Cuando se activa el teclado numérico, es posible usarlo como un teclado externo. Cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.
(3) Tecla bloq num	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla fn . NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restablece cuando el equipo vuelve a encenderse.

Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Presione **fn+bloq num** nuevamente para desactivar el teclado numérico.



NOTA: El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.

Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico:

- Para utilizar la función numérica de una tecla del teclado numérico mientras el teclado se encuentra apagado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar la función estándar de una tecla del teclado numérico mientras el teclado está encendido:
 - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
 - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúscula.

Uso de un teclado numérico externo opcional

Las teclas de la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de forma diferente si **bloq num** está activado o desactivado. (La configuración de fábrica trae **bloq num** desactivado). Por ejemplo:

- Cuando **bloq num** está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando **bloq num** está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, **re pág** o **av pág**.

Cuando **bloq num** se encuentra activado en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de **bloq num** en el equipo se enciende. Cuando **bloq num** está desactivado en un teclado numérico externo, se apaga el indicador luminoso de **bloq num** del equipo.

Para activar o desactivar **bloq num** en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** del teclado numérico externo, no del equipo.

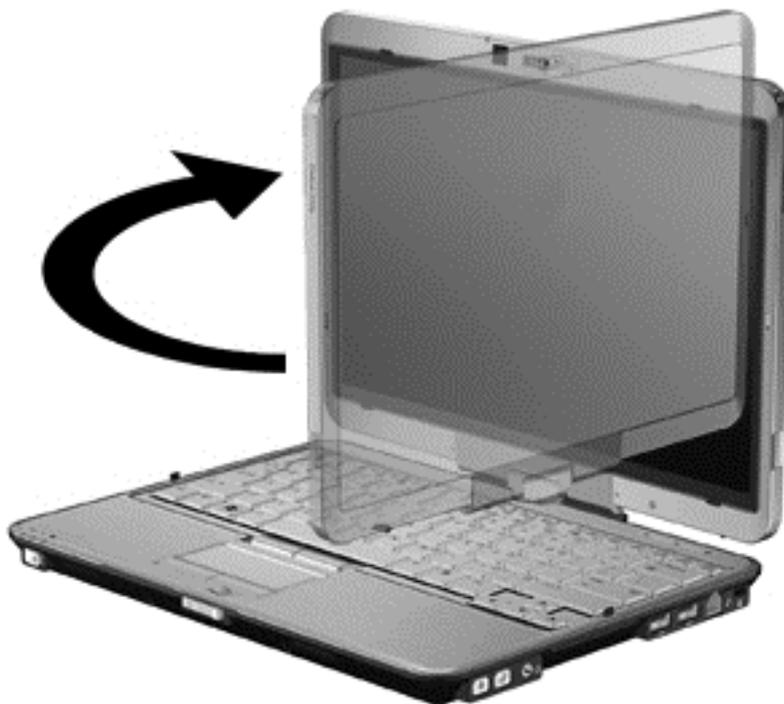
Rotación de la pantalla

Para utilizar el equipo en el modo pizarra:

1. Abra la pantalla.

2. Gire la pantalla 180 grados en el sentido de las agujas del reloj.

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de dañar su equipo, no fuerce la pantalla más allá de los 180 grados.



3. Baje la pantalla sobre el teclado.



⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de dañar su equipo, no transporte el equipo mientras esté en el modo pizarra.

Configuración de preferencias de la rotación automática del panel

Use la rotación de pantalla de tablet en Windows para personalizar las configuraciones de la función de rotación automática del panel. Esto permitirá que la pantalla cambie de orientación horizontal a vertical y viceversa de manera automática o manual al operar en modo de pizarra.

Para activar la rotación automática del panel:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rotación de pantalla de tablet**.
2. Seleccione **Rotar pantalla automáticamente mediante acelerómetro**.
3. Haga clic en **Aceptar**.

 **NOTA:** La rotación automática del panel queda desactivada si hay un monitor externo conectado al equipo.

Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades de mouse:

Windows 7: Seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. Luego, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa a su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

Windows Vista: Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

Uso del dispositivo señalador de tipo palanca

Presione el dispositivo señalador de tipo palanca en la dirección en la que desee mover el puntero. Utilice los botones izquierdo y derecho del dispositivo señalador de tipo palanca del mismo modo que utilizaría los botones de un mouse externo.

Utilización del Touchpad

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo. Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo usando el área de desplazamiento vertical del TouchPad, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo sobre las líneas.

 **NOTA:** Si está usando el TouchPad para mover el puntero, debe levantar el dedo del TouchPad antes de moverlo hacia el área de desplazamiento. El hecho de simplemente deslizar el dedo desde el TouchPad hacia el área de desplazamiento no activa la función de desplazamiento.

Desactivación y activación del TouchPad

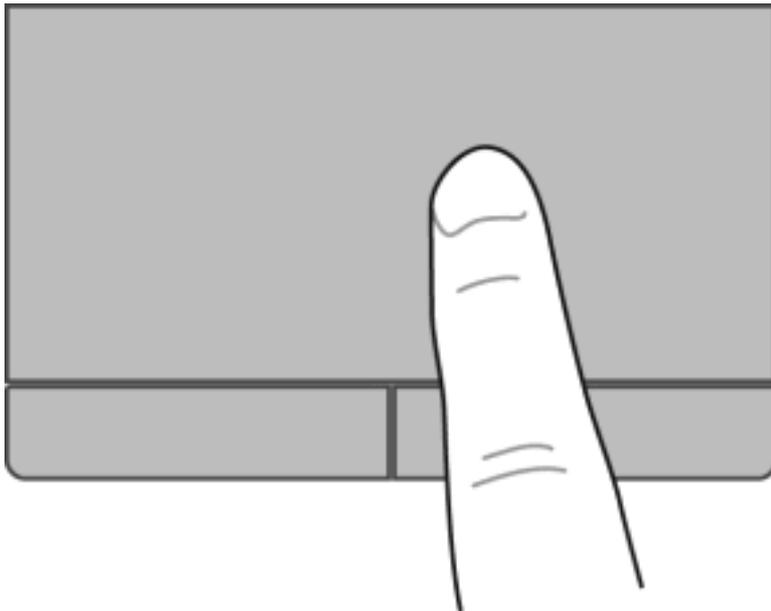
Para activar o desactivar el TouchPad, presione la tecla de acceso rápido **fn+f5**.



NOTA: El indicador luminoso del TouchPad está apagado cuando el TouchPad está activado.

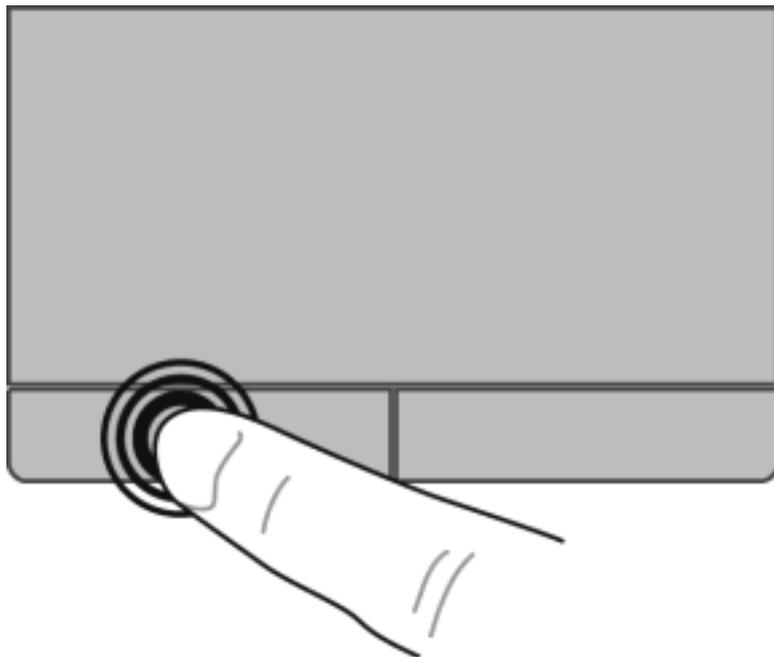
Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.

 **NOTA:** Los movimientos gestuales en el TouchPad no se admiten en todos los programas.

Para ver una demostración de un movimiento gestual:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono de Synaptics  y luego en **Propiedades de dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración de dispositivo** y luego haga doble clic en **Synaptics LuxPad**.
4. Seleccione la casilla de verificación junto a un movimiento gestual para activar la demostración.

Para activar y desactivar los movimientos gestuales del TouchPad:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono de Synaptics  y luego en **Propiedades de dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración de dispositivo** y luego haga doble clic en **Synaptics LuxPad**.

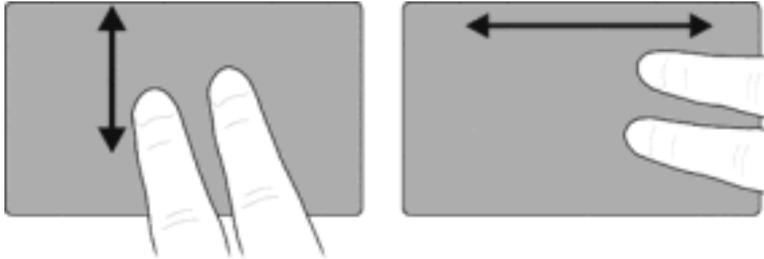
4. Seleccione la casilla de verificación junto al movimiento gestual que desea activar o desactivar.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).

Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

 **NOTA:** El desplazamiento de dos dedos se activa de fábrica.

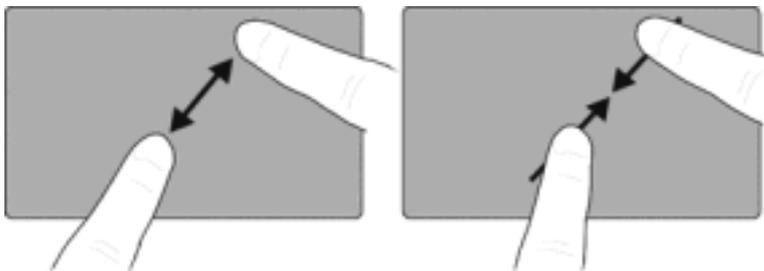


Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.

 **NOTA:** El movimiento de pinza/zoom está activado por configuración de fábrica.



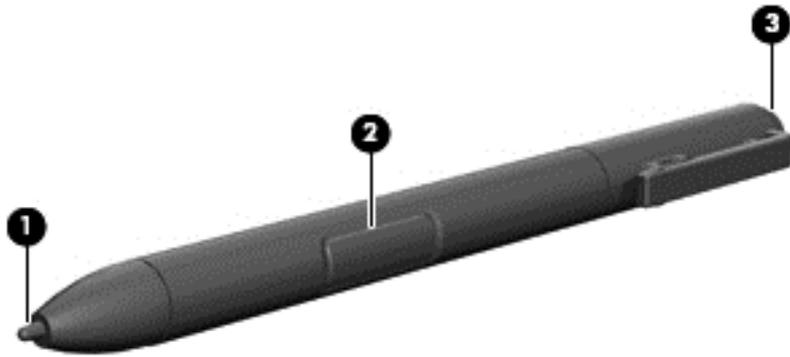
Uso del lápiz digitalizador

Puede escribir con el lápiz en programas específicos para lápiz tales como el panel de entrada del Tablet PC, en todos los programas de Microsoft® Office y en muchos de los otros programas y utilidades de Windows. La información que escribe en la pantalla con el lápiz se puede archivar, buscar y compartir en los programas.

Identificación de los componentes del lápiz

El lápiz interactúa con el equipo cada vez que se presiona la punta **(1)** o la goma de borrar **(3)** contra la pantalla.

El botón del lápiz **(2)** funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

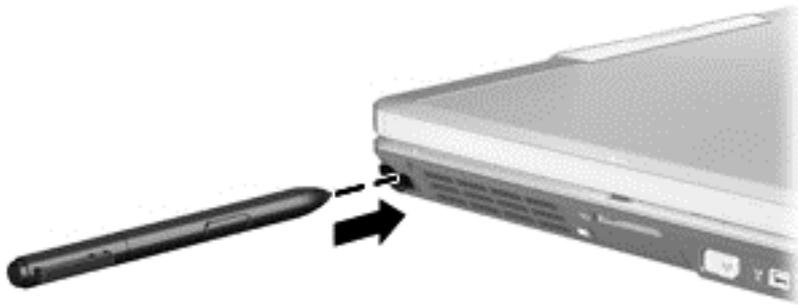


Cómo sostener el lápiz

Sostenga el lápiz como si estuviera escribiendo con un lápiz normal.

Almacenamiento del lápiz

Para guardar el lápiz cuando no lo está utilizando, inserte el lápiz (la punta primero) en el soporte para lápiz del equipo.



Utilización de los movimientos gestuales en la pantalla táctil

Usted puede utilizar los dedos o el lápiz digitalizador en la pantalla táctil.

Para modificar los movimientos gestuales en la pantalla táctil:

- ▲ Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Lápiz y entrada táctil**.



NOTA: No todos los movimientos gestuales se admiten en todos los programas.

Punteo (o clic)

Puntee o puntee dos veces en un elemento de la pantalla tal y como lo haría con el TouchPad o con un mouse externo. Puntee y mantenga la presión sobre un elemento para ver el menú de contexto tal y como lo haría con el botón derecho del TouchPad.

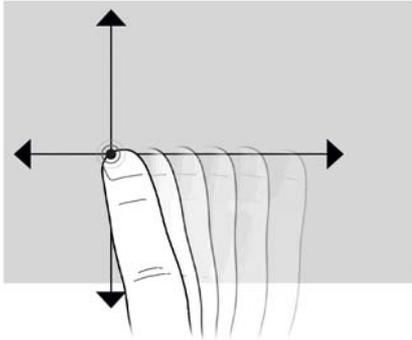


NOTA: Debe puntear y mantener la presión hasta que aparezca un círculo alrededor del área que está tocando, y entonces aparecerá el menú de contexto.

Movimiento rápido

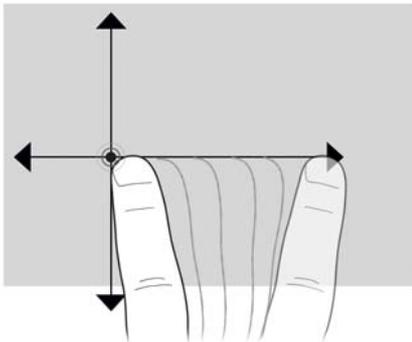
Toque la pantalla con un movimiento rápido hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha para navegar a través de las pantallas o para desplazarse rápidamente por los documentos.

 **NOTA:** Para que el movimiento rápido funcione, debe haber una barra de desplazamiento en la ventana activa.



Arrastre

Presione el dedo sobre un elemento de la pantalla y mueva el dedo para arrastrarlo a otro lugar. También puede usar este movimiento para desplazarse lentamente por los documentos.

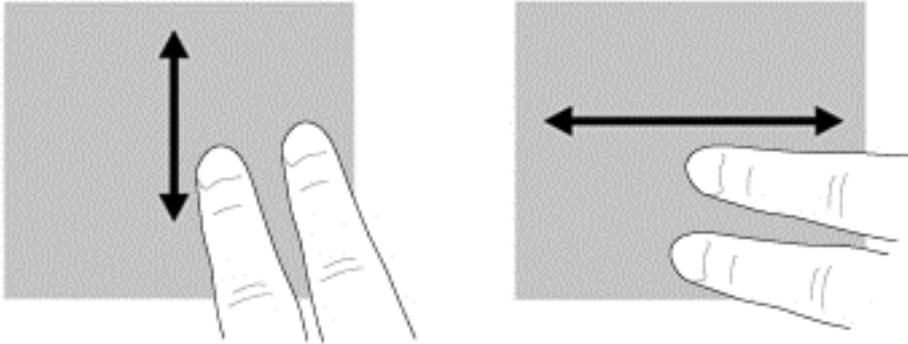


Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre la pantalla y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

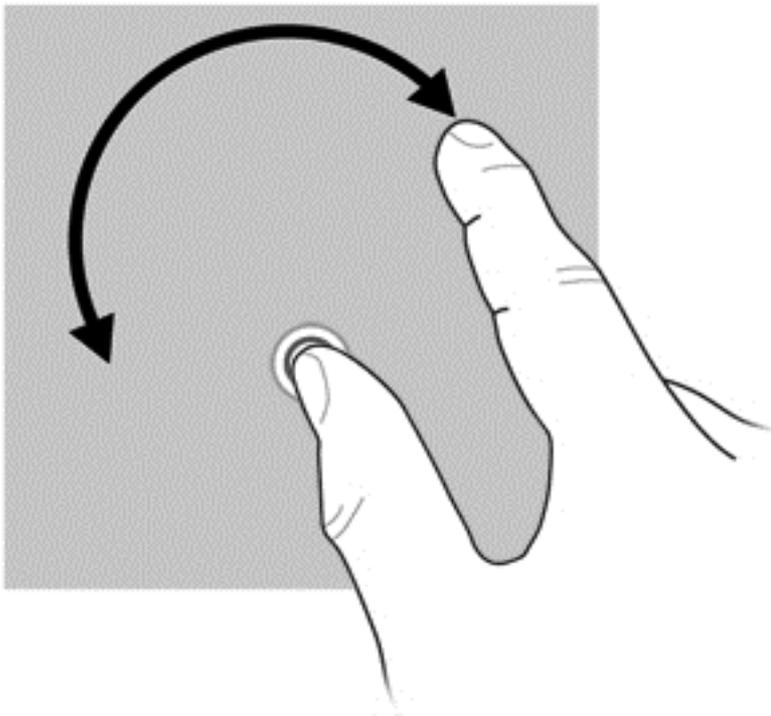


NOTA: La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.



Rotación

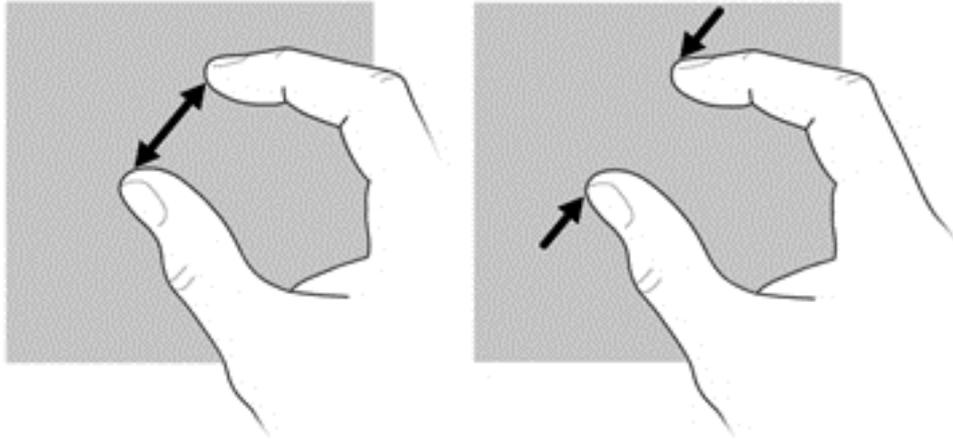
La rotación le permite hacer girar elementos tales como fotos. Para rotar, fije el pulgar en la pantalla y haga girar el índice en un movimiento semicircular alrededor del pulgar.



Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir un elemento.

- Acérquese al elemento sosteniendo dos dedos juntos en la pantalla y luego separándolos.
- Aléjese del elemento sosteniendo dos dedos separados en la pantalla y luego juntándolos.



Configuración de las preferencias de la pantalla táctil

- ▲ Para configurar las preferencias, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Lápiz y entrada táctil**. Estas preferencias son específicas para la pantalla táctil y el equipo.
- ▲ Para definir preferencias para usuarios diestros o zurdos, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Configuración de Tablet PC > ficha Otro**. Estas preferencias son específicas para la pantalla táctil y el equipo.

Para cambiar o probar las configuraciones de clic:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Lápiz y entrada táctil > ficha Opciones del lápiz**.
2. Debajo de **Acciones del lápiz**, seleccione la acción y entonces haga clic en **Configuración**.
3. Después de realizar cualquier cambio o probar la configuración, haga clic en **Aceptar**.

Para cambiar o crear asignaciones de movimientos rápidos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Lápiz y entrada táctil > ficha Gestos**.
2. Haga clic en **Gestos de navegación y de edición**, y entonces haga clic en **Personalizar**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para cambiar o crear una asignación de movimiento rápido.
4. Haga clic en **Aceptar**.

6 Mantenimiento

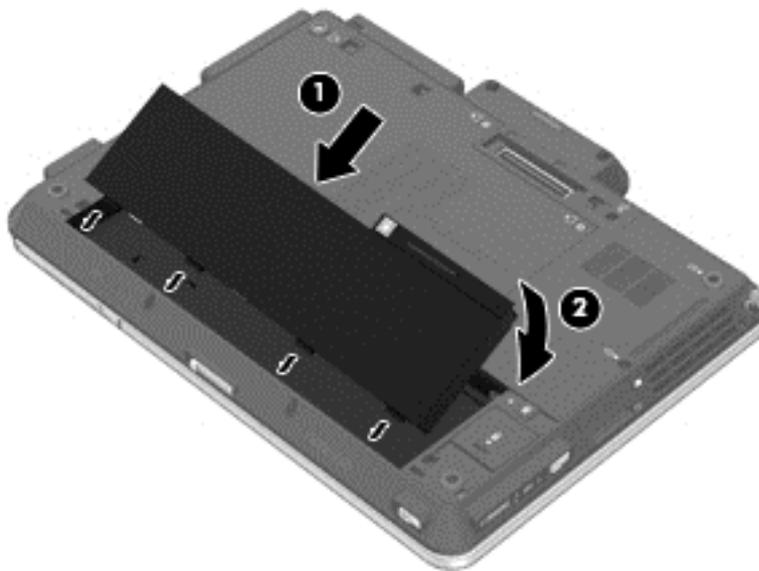
- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Adición y reemplazo de módulos de memoria](#)
- [Actualización de programas y controladores](#)

Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

- ▲ Inserte la batería **(1)** en su compartimento hasta que encaje y empújela hacia abajo **(2)** hasta que quede trabada en la posición correcta.

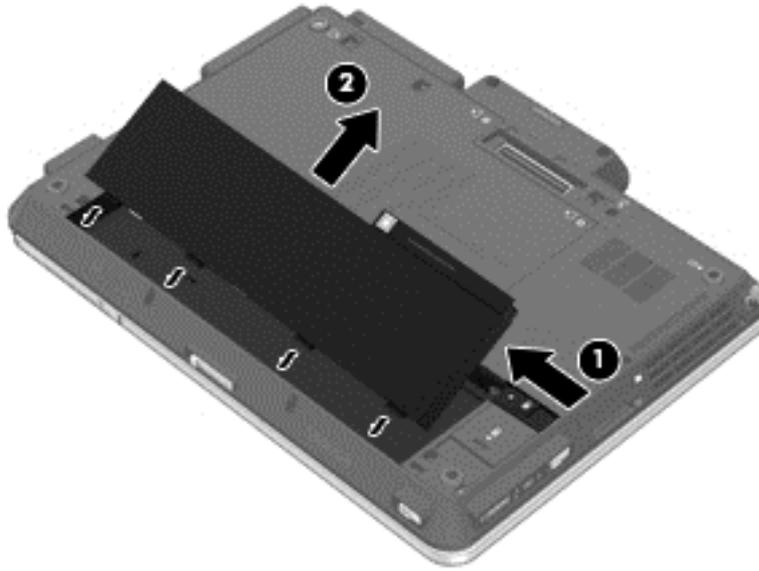


Para extraer la batería:

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Deslice el pestillo de liberación de la batería **(1)** para liberar la batería.

2. Extraiga la batería del equipo (2).



Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

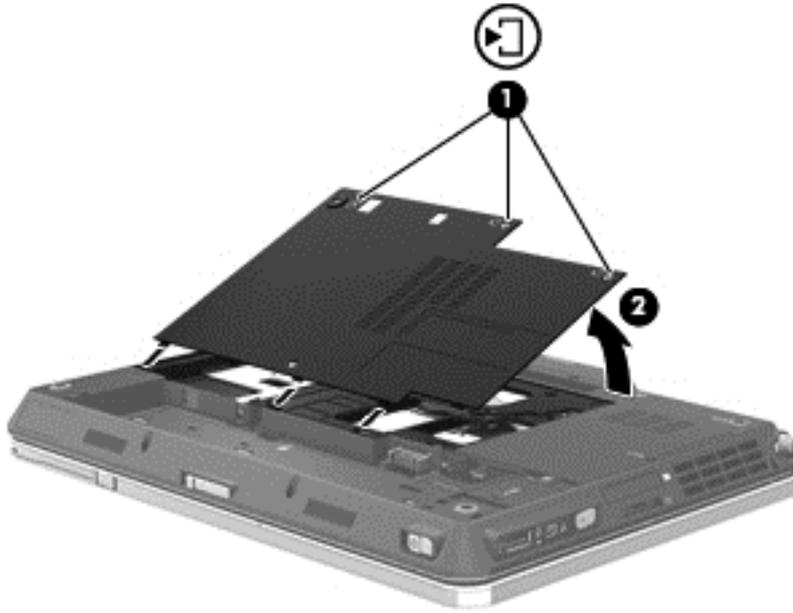
Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en estado de hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

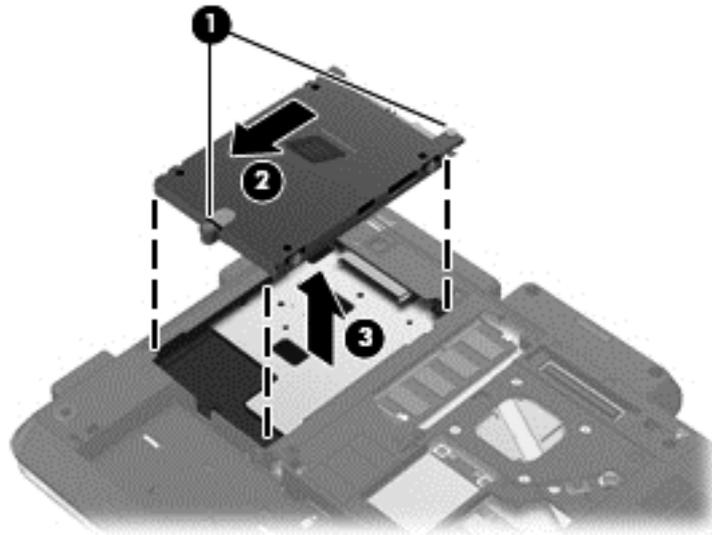
Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Afloje los tres tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (1).

5. Quite los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (2).



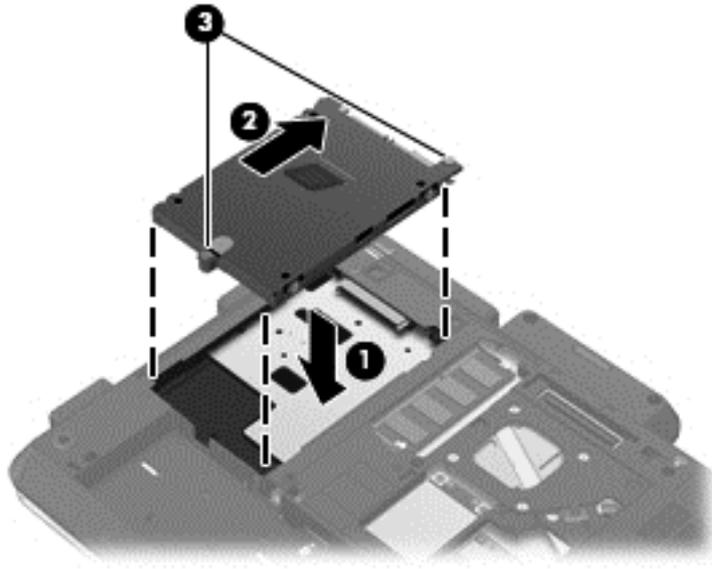
6. Afloje los dos tornillos de la unidad de disco duro (1).
7. Tire de la pestaña de la unidad de disco duro (2) hacia la izquierda para desconectar la unidad de disco duro.
8. Levante la unidad de disco duro (3) sacándola de su compartimento.



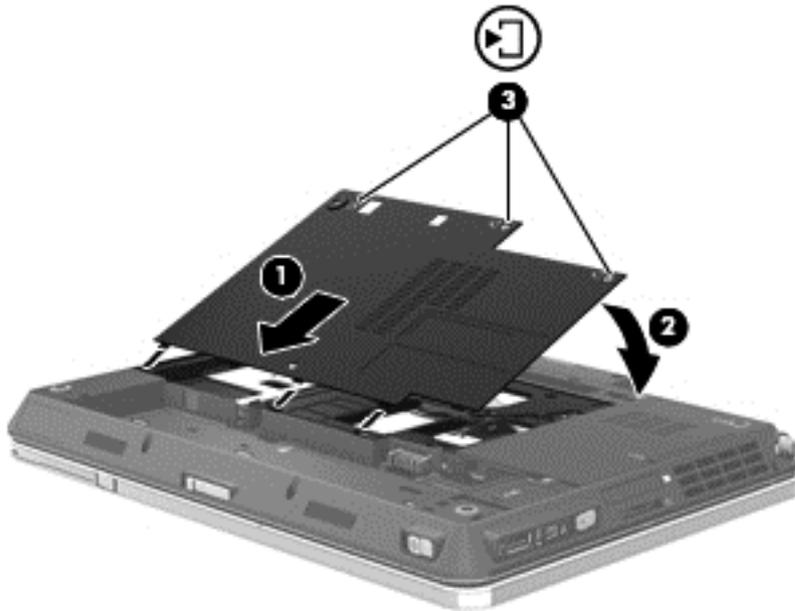
Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte la unidad de disco duro en su compartimento (1).
2. Tire de la pestaña de la unidad de disco duro hacia la derecha (2) hasta que la unidad encaje en la posición correcta.

3. Ajuste los dos tornillos de la unidad de disco duro (3).



4. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de la unidad de disco duro con las muescas del equipo.
5. Cierre la cubierta (2).
6. Ajuste los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (3).



7. Vuelva a colocar la batería.
8. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
9. Encienda el equipo.

Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos compartimentos de módulos de memoria. Es posible aumentar la capacidad del equipo añadiendo un módulo de memoria en la ranura para módulo de memoria de expansión vacía o actualizando el módulo de memoria que se encuentra en la ranura del módulo de memoria principal.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

⚠ PRECAUCIÓN: La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

📝 NOTA: Para usar una configuración de dos canales al añadir un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

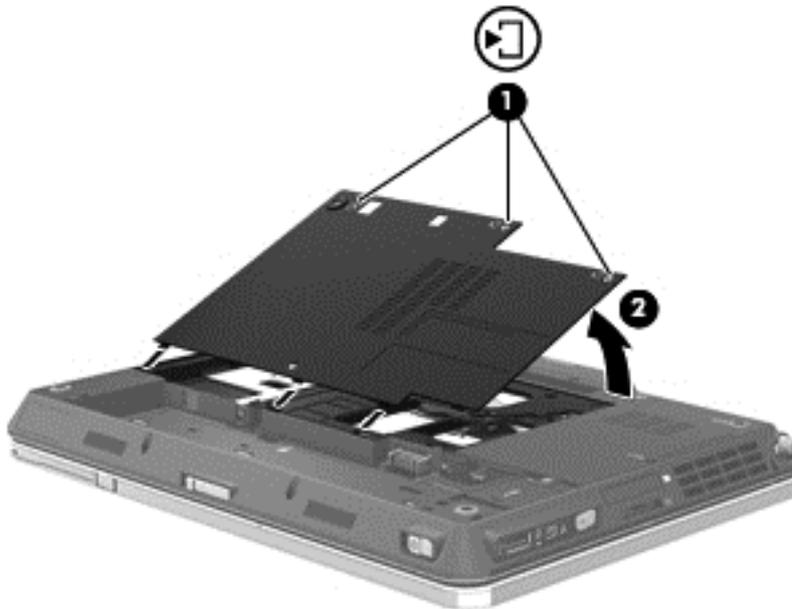
Para añadir o reemplazar el módulo de memoria principal

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

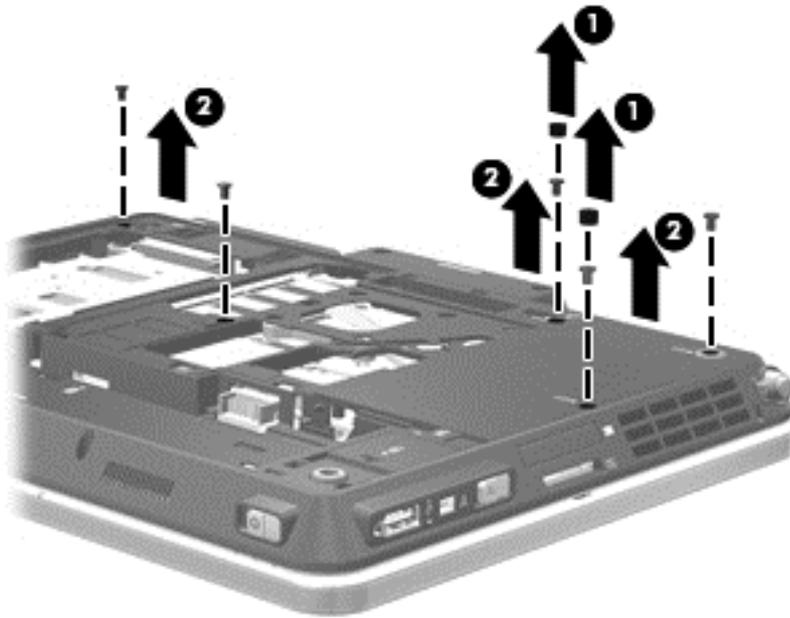
Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo por medio del sistema operativo.

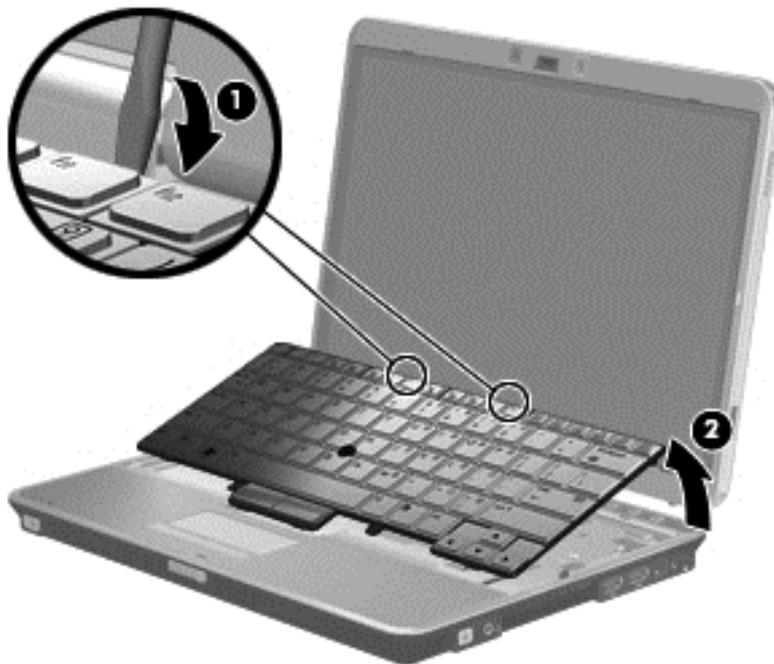
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Afloje los tres tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro **(1)**.
5. Quite los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro **(2)**.



6. Retire las 2 cubiertas de goma (1) y los 5 tornillos del teclado (2) de la parte inferior del equipo.

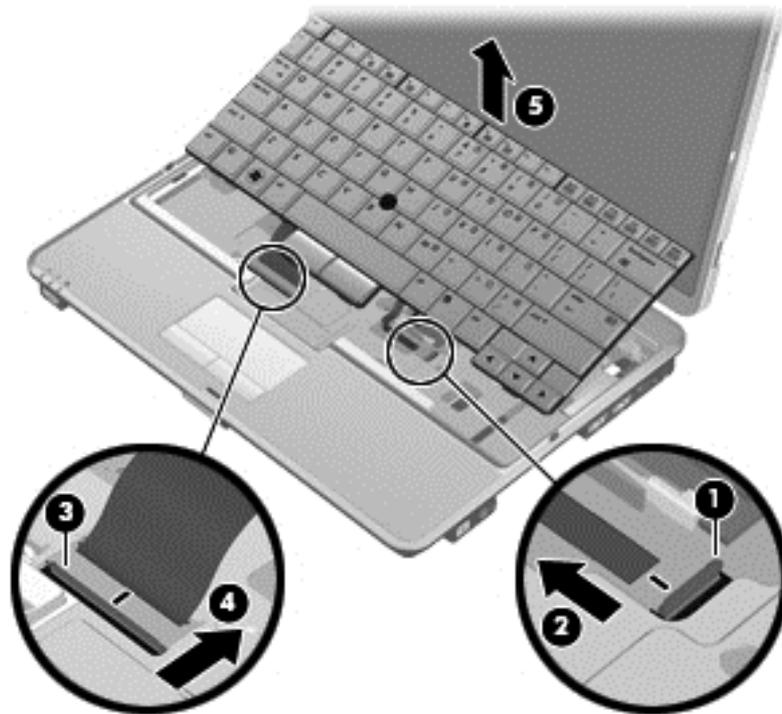


7. Con una herramienta delgada y plana, libere las pestañas alrededor del teclado (1) y levántelo hasta un ángulo que exponga el teclado y los conectores ZIF del señalador de tipo palanca (2).



8. Levante el conector ZIF del señalador (1) y retire el cable del conector ZIF (2).
9. Levante el conector ZIF del teclado (3) y retire el cable del conector ZIF (4).

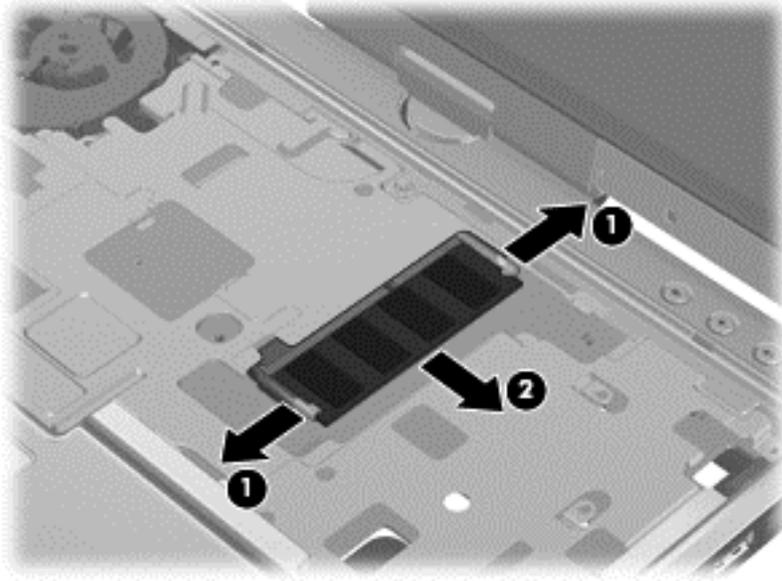
10. Extraiga el teclado del equipo (5).



11. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
 - a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

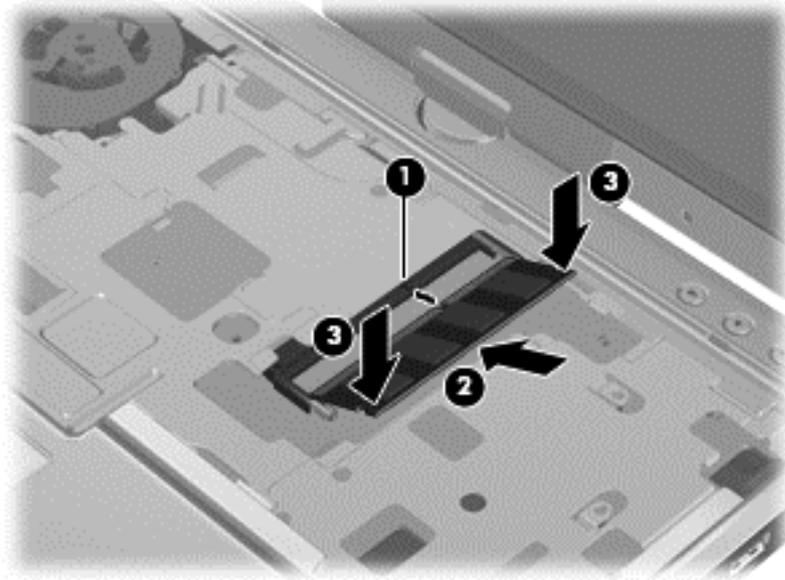
12. Inserte un nuevo módulo de memoria:

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

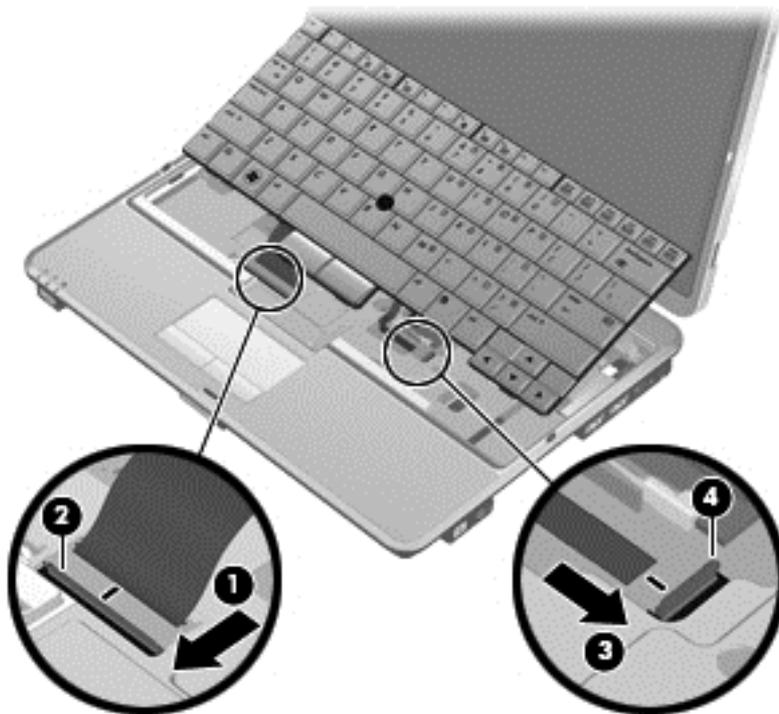
- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.

- c. Presione suavemente el módulo de memoria (3) hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

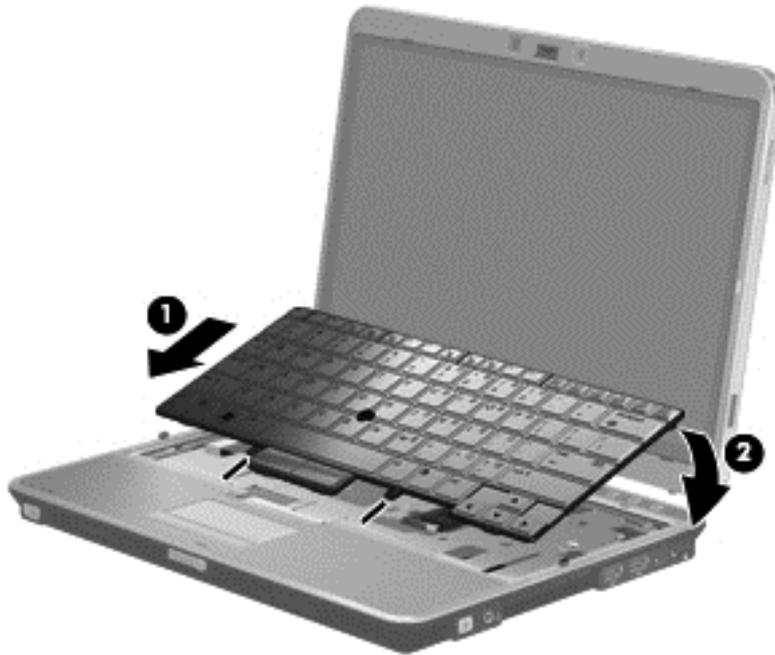
⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



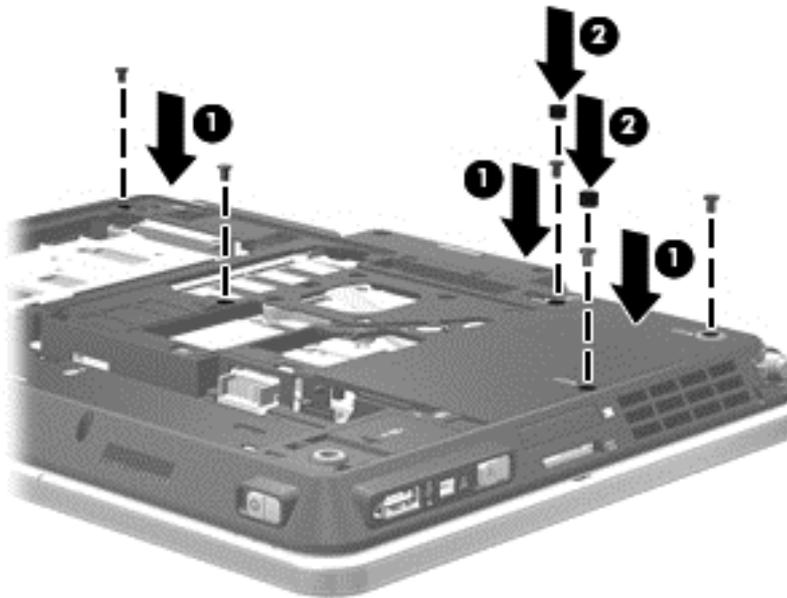
13. Vuelva a conectar el cable del teclado (1) insertándolo en el conector ZIF y empujando hacia abajo el conector (2).
14. Vuelva a conectar el cable del señalador de tipo palanca (3) insertándolo en el conector ZIF y empujando hacia abajo el conector (4).



15. Alinee las pestañas del teclado con las muescas del equipo (1) y vuelva a colocar el teclado (2).

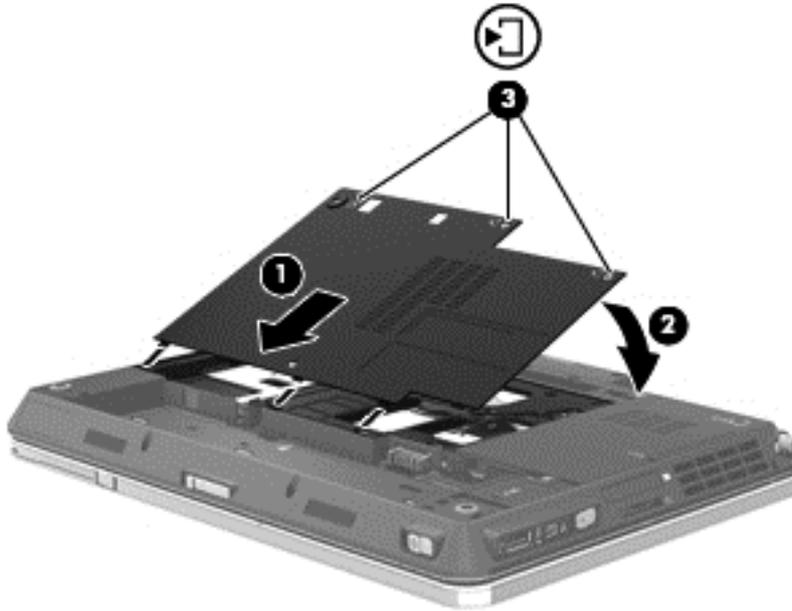


16. Vuelva a colocar los 5 tornillos del teclado (1) y las 2 cubiertas de goma (2) en la parte inferior del equipo.



17. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de la unidad de disco duro con las muescas del equipo.
18. Cierre la cubierta (2).

19. Ajuste los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (3).



20. Vuelva a colocar la batería.
21. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
22. Encienda el equipo.

Para añadir o reemplazar el módulo de memoria secundario

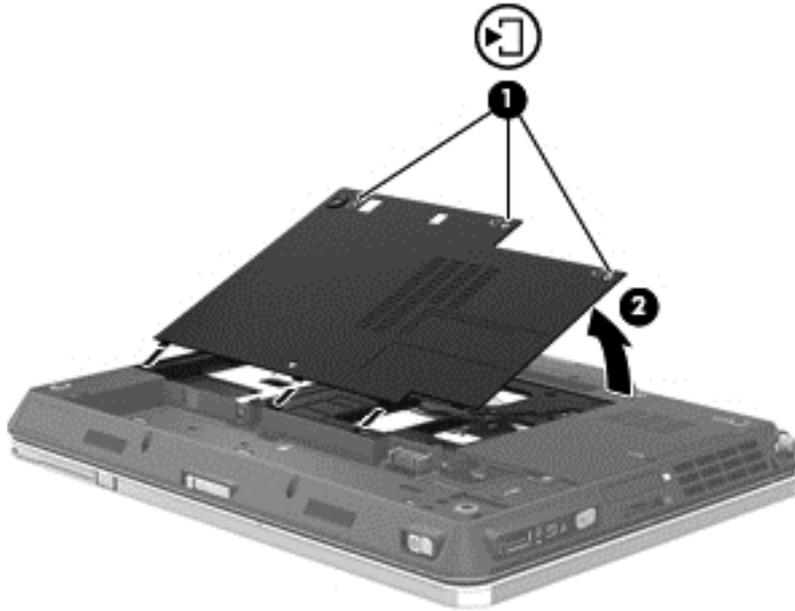
⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

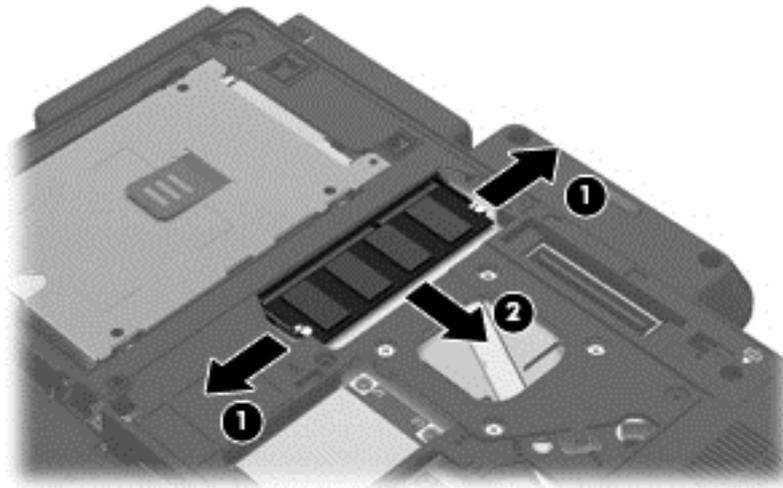
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Afloje los tres tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (1).

5. Quite la cubierta de la unidad de disco duro (2).



6. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
- Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.
 - Sujete los bordes del módulo de memoria (2) y luego extraígalo suavemente de su ranura.

PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



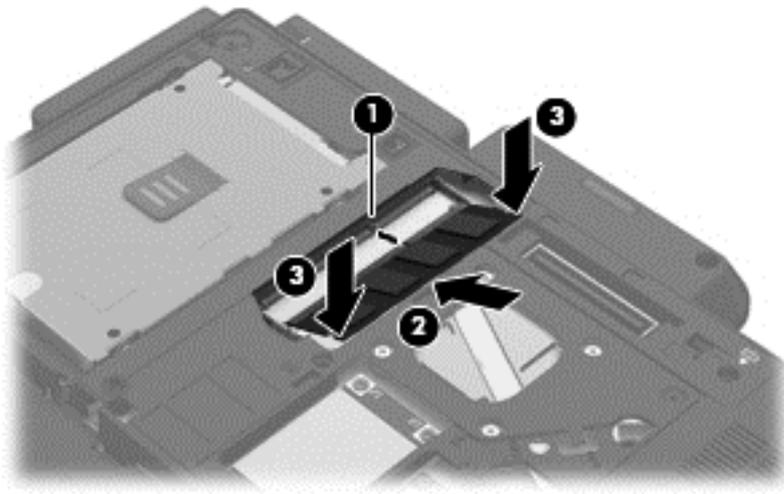
Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

7. Inserte un nuevo módulo de memoria:

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

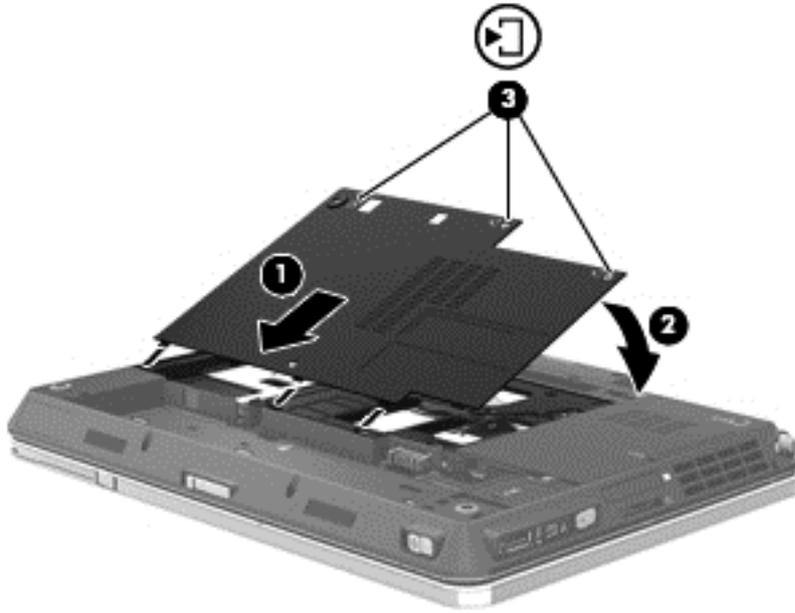
- a. Alinee el borde con muesca (1) del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados en relación con la superficie del compartimento del módulo respectivo, presione el módulo (2) hasta que encaje en su ranura.
- c. Presione suavemente el módulo de memoria (3) hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



8. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de la unidad de disco duro con las muescas del equipo.
9. Cierre la cubierta (2).

10. Ajuste los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (3).



11. Vuelva a colocar la batería.
12. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
13. Encienda el equipo.

Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Vaya a <http://www.hp.com/support> para descargar las versiones más recientes. También puede registrarse para recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles.

7 Copias de seguridad y recuperación

Windows 7

- [Copias de seguridad de su información](#)
- [Realización de una recuperación del sistema](#)

Para proteger su información, utilice Copias de seguridad y restauración de Windows para hacer copias de seguridad de archivos y carpetas de forma individual, hacer copias de seguridad de toda su unidad de disco duro (sólo en algunos modelos), crear discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) mediante la unidad óptica instalada (sólo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional, o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

Copias de seguridad y restauración de Windows proporciona las siguientes opciones:

- Creación un disco de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) usando la unidad óptica instalada (sólo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional
- Copias de seguridad de su información
- Creación de una imagen del sistema (sólo en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (sólo en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado anterior
- Recuperación de información utilizando herramientas de recuperación



NOTA: Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y los guarde para su uso posterior.



NOTA: Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

Copias de seguridad de su información

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como la copia de seguridad más reciente que usted posea. Debe crear discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) mediante la unidad óptica instalada (sólo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional y realizar una copia de seguridad inicial inmediatamente después de configurar software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas. Los discos de reparación del sistema (sólo en algunos modelos) se utilizan para iniciar (arrancar) el equipo y reparar el sistema operativo en caso de inestabilidad o fallas del sistema. Sus copias de seguridad

iniciales y posteriores le permiten restaurar sus datos y configuraciones en caso de que ocurra una falla.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa, una unidad de red o en discos.

Observe lo siguiente al hacer una copia de seguridad:

- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de ésta regularmente.
- Cree copias de seguridad de plantillas que están almacenadas en sus respectivos programas.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de estas configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al hacer copias de seguridad en discos, utilice uno de los siguientes tipos de disco (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que puede utilizar dependen del tipo de unidad óptica instalada en su equipo o del tipo de unidad óptica externa que emplee.

 **NOTA:** DVD y DVD de doble capa (DL) admiten más información que CD, de manera que cuando se usan para hacer la copia de seguridad se reduce el número de discos de recuperación necesarios.

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica del equipo.

Para crear una copia de seguridad mediante Copias de seguridad y restauración:

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.

 **NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede tardar más de una hora, según el tamaño del archivo y la velocidad del equipo.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar su copia de seguridad, crear una imagen del sistema (sólo en algunos modelos) o crear un disco de reparación del sistema (sólo en algunos modelos).

Realización de una recuperación del sistema

En caso de falla o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Sólo puede utilizar Copias de seguridad y restauración de Windows para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de **f11**: Puede utilizar las herramientas de recuperación de **f11** para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados en la fábrica.

 **NOTA:** Si no puede arrancar (iniciar) su equipo y no puede utilizar los discos de reparación del sistema que creó previamente (sólo en algunos modelos), debe comprar un DVD del sistema operativo Windows 7 para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se compra por separado\) en la página 54.](#)

Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar la información de la que haya hecho copias de seguridad previamente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración.**
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar la configuración de su sistema, su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.

Para recuperar su información utilizando Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y los programas de software instalados en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando haya finalizado el reformato, el proceso de recuperación restaura el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades de la copia de seguridad utilizada para la recuperación.

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de Windows y la partición de HP Recovery.

Para verificar la presencia de la partición de Windows, seleccione **Inicio > Equipo.**

Para verificar la partición de HP Recovery, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego en **Administración de discos.**

 **NOTA:** Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery no aparecen en la lista, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se compra por separado\) en la página 54.](#)

3. Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery aparecen en la lista, reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparación de inicio.**
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información utilizando las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico:

Uso de herramientas de recuperación de f11

 **PRECAUCIÓN:** El uso de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y los programas de software instalados en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores HP que se instalaron en la fábrica. El software no instado en fábrica debe reinstalarse.

Para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro utilizando **f11**:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery: haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego en **Administración de discos**.

 **NOTA:** Si la partición de HP Recovery no aparece en la lista, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se compra por separado\) en la página 54](#).

3. Si la partición de HP Recovery aparece en la lista, reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “Press <F11> for recovery” (Presione f11 para recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se compra por separado)

Para solicitar un DVD del sistema operativo Windows 7, vaya a <http://www.hp.com/support>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. También puede solicitar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números telefónicos en todo el mundo) que viene con el equipo.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 borra completamente el contenido de la unidad de disco duro y vuelve a formatear esta unidad. Todos los archivos que haya creado y los programas de software instalados en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando se finaliza el reformato, el proceso de recuperación lo ayuda a restaurar el sistema operativo, así como también los controladores, software y utilidades.

Para iniciar la recuperación con un DVD del sistema operativo Windows 7:

 **NOTA:** Este proceso tarda varios minutos.

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows 7 en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le pida, presione cualquier tecla.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar su equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Windows Vista

Para proteger su información, utilice el Centro de copias de seguridad y restauración para hacer copias de seguridad de archivos y carpetas de forma individual, hacer copias de seguridad de toda su unidad de disco duro (sólo en algunos modelos) o crear puntos de restauración del sistema. En

caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

El Centro de copias de seguridad y restauración ofrece las siguientes opciones:

- Copias de seguridad de carpetas y archivos individuales
- Copia de seguridad del disco duro completo (sólo en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (sólo en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado previo
- Recuperación de información usando herramientas de recuperación

 **NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, busque estos temas en Ayuda y soporte técnico.

 **NOTA:** En caso de que el sistema se vuelva inestable, HP le recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y los guarde para su uso posterior.

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

Copias de seguridad de su información

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como su copia de seguridad más reciente. Debería crear su copia de seguridad inicial inmediatamente después de la instalación de software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa, una unidad de red o en discos.

Observe lo siguiente al hacer una copia de seguridad:

- Almacene sus archivos personales en la carpeta Mis documentos y haga una copia de seguridad de ésta regularmente.
- Cree copias de seguridad de plantillas que están almacenadas en sus respectivos programas.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de estas configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al hacer copias de seguridad en discos, utilice uno de los siguientes tipos de disco (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que puede utilizar dependen del tipo de unidad óptica instalada en su equipo.

 **NOTA:** Los DVD y los DVD de doble capa (DL) admiten más información que los CD, de manera que cuando se usan para hacer la copia de seguridad se reduce el número de discos de recuperación necesarios.

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica del equipo.

Para crear una copia de seguridad mediante el Centro de copias de seguridad y restauración:

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.

 **NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede tardar más de una hora, según el tamaño del archivo y la velocidad del equipo.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Centro de copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para hacer una copia de seguridad de todo su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.

Realización de una recuperación

En caso de falla o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Puede utilizar el Centro de copias de seguridad y restauración para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de f11: Puede utilizar las herramientas de recuperación de f11 para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados en la fábrica.

 **NOTA:** Si no puede iniciar (arrancar) su equipo, debe adquirir un DVD del sistema operativo Windows Vista® para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 57](#).

Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar la información de la que haya hecho copias de seguridad previamente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Centro de copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar todo su equipo (sólo en algunos modelos) o sus archivos.

Para recuperar su información utilizando Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y los programas de software instalados en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando haya finalizado el reformateo, el proceso de recuperación restaura el sistema operativo, así como también los controladores, el software y las utilidades de la copia de seguridad utilizada para la recuperación.

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de Windows y la partición de HP Recovery. Para buscar las particiones, seleccione **Inicio > Equipo**.

 **NOTA:** Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery se han eliminado, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows Vista y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 57](#).

3. Reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparar su equipo**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información utilizando las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico:

Uso de herramientas de recuperación de f11

 **PRECAUCIÓN:** El uso de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y los programas de software instalados en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores HP que se instalaron en la fábrica. El software no instado en fábrica debe reinstalarse. Los archivos personales deben restaurarse desde una copia de seguridad.

 **NOTA:** Si su equipo incluye una unidad de estado sólido (SSD), es posible que no tenga una partición de recuperación. Los discos de recuperación se han incluido en los equipos que no tienen una partición. Use estos discos para recuperar su sistema operativo y el software. Para verificar la presencia de una partición de recuperación, seleccione **Inicio > Equipo**. En caso de haber una partición, se mostrará una unidad HP Recovery en la sección Unidades de disco duro de la ventana.

Para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro utilizando **f11**, siga estos pasos:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery. Para buscar la partición, seleccione **Inicio > Equipo**.

 **NOTA:** Si la partición de HP Recovery se ha eliminado, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows Vista y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) (ambos se adquieren por separado). Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 57](#).

3. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “Press <F11> for recovery” (Presione f11 para recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista (se adquiere por separado)

Para solicitar un DVD del sistema operativo Windows Vista, vaya a <http://www.hp.com/support>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. También puede solicitar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números telefónicos en todo el mundo) que viene con el equipo.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista borra completamente el contenido de la unidad de disco duro y vuelve a formatear esta unidad. Todos los archivos que haya creado y los programas de software instalados en el equipo se eliminarán de forma permanente. Cuando se finaliza el formateo, el proceso de recuperación lo ayuda a restaurar el sistema operativo, así como también los controladores, software y utilidades.

Para iniciar la recuperación con un DVD del sistema operativo Windows Vista:



NOTA: Este proceso tarda varios minutos.

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows Vista en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le pida, presione cualquier tecla.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar su equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

8 Atención al cliente

- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

Contacto con Atención al cliente

Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>



NOTA: Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.



NOTA: Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



Componente	
(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

Tenga esta información disponible al comunicarse con el soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft se encuentra en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de estos dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) del SIM. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): proporciona el número de serie del módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.

9 Especificaciones

- [Alimentación de entrada](#)
- [Entorno de funcionamiento](#)

Alimentación de entrada

La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A - 65W
	19,5 V CC a 3,33 A

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** Puede encontrar la corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

Entorno de funcionamiento

Factor	Métrica	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento (grabando un disco óptico)	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

Índice

Símbolos y números

1394, identificación del puerto 12

A

alimentación, conector 14

alimentación de entrada 61

altavoces, identificación 9

antenas inalámbricas,
identificación 12

antenas WLAN, identificación 12

antenas WWAN, identificación 12

B

batería, sustitución 36

bloq num en un teclado numérico
externo 24

botón ctrl+alt+supr
identificación 14

botón de aumento de volumen,
identificación 7

botón de disminución de volumen,
identificación 7

botón del lápiz 30

botón de luz del teclado
identificación 12

botón de QuickWeb
identificación 10

botón de rotación
identificación 14

botón de silencio, identificación 7

botones
aumento de volumen 7
derecho del Touchpad 5
disminución de volumen 7
dispositivo señalador de tipo
palanca 4
izquierdo del TouchPad 5
silencio 7

botón esc
identificación 14

botones del dispositivo señalador
de tipo palanca 4

C

cámara web 12

cámara web, identificación 12

Centro de copias de seguridad y
restauración 55, 56

Clave del producto 60

clics

cambio de las
configuraciones 35
pruebas 35

compartimento de bluetooth
identificación 9

compartimento de la batería 15,
60

compartimento de la unidad de
disco duro, identificación 15

componentes

inferior 15

pantalla 12

parte frontal 9

parte lateral derecha 10

parte lateral izquierda 11

parte superior 4

parte trasera 14

conector de acoplamiento
identificación 15

conector de alimentación,
identificación 14

conector de auriculares (salida de
audio) 10

conector de batería adicional
identificación 15

conector de entrada de audio
(micrófono), identificación 10

conector de micrófono (entrada de
audio), identificación 10

conector de red, identificación 14

conector de salida de audio
(auriculares), identificación 10

conectores

entrada de audio (micrófono)
10

red 14

RJ-11 (módem) 11

RJ-45 (red) 14

salida de audio (auriculares)
10

conector RJ-11 (módem),
identificación 11

conector RJ-45 (red),
identificación 14

configuración de conexiones
inalámbricas 18

configuración de la conexión a
Internet 18

configuración de una WLAN 18

Copias de seguridad y
restauración 52

Copias de seguridad y
restauración de Windows 51

D

disco de reparación del sistema
51

dispositivo señalador de tipo
palanca 4

dispositivos señaladores
configurar preferencias 26

dispositivo WLAN 60

DVD del sistema operativo
Windows 7 54

DVD del sistema operativo
Windows Vista 57

E

enrutador inalámbrico,
configuración 20

entorno de funcionamiento 61

etiqueta Bluetooth 60

etiqueta de certificación de
conexiones inalámbricas 60

etiqueta del Certificado de
autenticidad 60

etiqueta del Certificado de
autenticidad de Microsoft 60

etiquetas

Bluetooth 60

certificación de conexiones
inalámbricas 60

Certificado de autenticidad de
Microsoft 60

- módulo HP Mobile
 - Broadband 60
 - número de serie 60
 - reglamentarias 60
 - SIM 60
 - WLAN 60
- etiqueta WLAN 60

I

- imagen en la pantalla,
 - alternancia 22
- indicador de nivel de carga
 - identificación 15
- indicadores luminosos
 - alimentación 6
 - aumento de volumen 5
 - batería 6
 - bloq mayús 5
 - bloq num 6
 - cámara web 12
 - disminución de volumen 5
 - silencio 5
 - TouchPad 5
 - unidad 6
- indicadores luminosos de
 - alimentación 6
- indicador luminoso de aumento de volumen 5
- indicador luminoso de bloq mayús, identificación 5
- Indicador luminoso de bloq num 6
- Indicador luminoso de conexiones inalámbricas
 - identificación 11
- indicador luminoso de disminución de volumen 5
- indicador luminoso de la batería 6
- indicador luminoso de la cámara web
 - identificación 9
- indicador luminoso de la cámara web, identificación 12
- indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 12
- indicador luminoso de la unidad 6
- indicador luminoso de silencio, identificación 5

- información normativa
 - etiqueta reglamentaria 60
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 60
- interruptor de conexiones inalámbricas
 - identificación 11
- ISP, uso 17

L

- lápiz
 - almacenamiento 32
 - identificación 30
 - uso 31
- lector de huellas digitales
 - identificación 10
- lector de Smart Card
 - identificación 10
- lector de tarjetas multimedia, identificación 11
- luz ambiental, tecla de acceso rápido 22

M

- micrófonos internos, identificación 13
- módulo de memoria
 - extracción 42, 47
 - inserción 43, 48
 - sustitución 40
- módulo de memoria principal
 - sustitución 40
- módulo de memoria secundario
 - sustitución 46
- mouse, externo
 - configuración de preferencias 26
- movimiento de desplazamiento en el TouchPad 30
- movimiento de pinza en el TouchPad 30
- movimiento gestual de arrastre en la pantalla táctil 33
- movimiento gestual de desplazamiento en la pantalla táctil 34
- movimiento gestual de pinza en la pantalla táctil 35
- movimiento gestual de punteo en la pantalla táctil 32

- movimiento gestual de rotación en la pantalla táctil 34
- movimiento gestual de zoom en el TouchPad 30
- movimiento gestual de zoom en la pantalla 35
- movimiento gestual rápido en la pantalla táctil 33
- movimientos gestuales en el TouchPad
 - desplazamiento 30
 - movimiento de pinza 30
 - zoom 30
- movimientos gestuales en la pantalla táctil
 - arrastre 33
 - desplazamiento 34
 - movimiento de pinza 35
 - movimiento rápido 33
 - punteo 32
 - rotación 34
 - zoom 35
- movimientos rápidos
 - cambio de asignaciones 35
 - creación de asignaciones 35

N

- nombre y número de producto, equipo 60
- número de serie 60
- número de serie, equipo 60

O

- orificios de ventilación, identificación 11, 15

P

- pantalla, rotación 24
- pantalla, rotación automática del panel 26
- pantalla táctil
 - identificación 12
 - preferencias 35
 - realización de acciones en la pantalla 32
- partición de recuperación 53, 57
- pestillo, liberación de la batería 15
- pestillo de liberación de batería 15

pestillo de liberación de la pantalla 9
 puerta del conector de batería adicional
 identificación 15
 puerto de carga USB, identificación 12
 puerto de monitor externo 14
 puertos
 1394 12
 de carga USB 12
 monitor externo 14
 USB 10
 puertos USB, identificación 10
 puntos de restauración del sistema 51

Q

QuickWeb
 inicio 16
 Pantalla inicial 16

R

ranura para cable de seguridad, identificación 11
 ranura para ExpressCard identificación 11
 ranuras
 cable de seguridad 11
 ranura SIM, identificación 15
 recuperación de f11 53, 57
 recuperación de la unidad de disco duro 53, 57
 red inalámbrica, conexión 18
 red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 18
 restauración de la unidad de disco duro 53, 57

S

selector táctil, identificación 14
 sensor de luz ambiental, identificación 13
 sistema operativo
 Clave del producto 60
 etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 60
 Software QuickWeb 16
 soporte para el lápiz 32
 identificación 11

T

tecla bloq num, identificación 23
 tecla de aplicaciones de Windows, identificación 8
 tecla del logotipo de Windows, identificación 8
 teclado, numérico incorporado 8
 teclado numérico externo
 bloq num 24
 uso 24
 teclado numérico incorporado, identificación 8, 23
 teclados numéricos, identificación 23
 tecla esc, identificación 8
 tecla fn, identificación 8, 21, 23
 teclas
 aplicaciones de Windows 8
 esc 8
 fn 8, 23
 función 8
 logotipo de Windows 8
 teclas de acceso rápido
 activar/desactivar el TouchPad 22
 alternancia de la imagen en pantalla 22
 aumentar el brillo de la pantalla 22
 carga de la batería 22
 descripción 21
 disminuir el brillo de la pantalla 22
 luz ambiental 22
 suspensión 22
 uso 21
 teclas de acceso rápido del teclado, identificación 21
 teclas de función
 identificación 8
 teclas del brillo de la pantalla 22
 TouchPad
 botones 5
 uso 26
 TouchPad, identificación 5
 TouchPad, identificación del indicador luminoso 5

U

unidad de disco duro
 extracción 37
 instalación 38

V

viajes con el equipo 60

W

WLAN
 conexión 18
 protección 20